

Zet je naam om in het Grieks!

De oude Grieken gebruikten een heel ander alfabet dan wij

- Zet je naam om naar het Grieks door de letters van je naam op te zoeken in de tabel en te kijken welke Griekse letter erbij hoort.

Nederlandse letter	Griekse hoofdletter	Kleine Griekse letter
a	A	α
b	B	β
ch	X	χ
d	Δ	δ
e	E	ε
è (zoals in bèh: het geluid van een schaap)	H	η
f of ph (zoals in Philip)	Φ	φ
g	Γ	γ
i	I	ι
k	K	κ
l	Λ	λ
m	M	μ
n	N	ν
o	O	ο
oo	Ω	ω
oe		ου
p	Π	π
ps	Ψ	ψ
r	P	ρ
s	Σ	σ
s (aan het einde van je naam)		ς
t	T	τ
th	Θ	θ
u	Υ	υ
x/ks	Ξ	ξ
y	Υ	υ

Voorbeeld: Bram de Groot wordt Βραμ δε Γροοτ

anders Elisa Smits wordt Ελισα Σμιτς. (Je ziet dat de 's' aan het einde van de naam er uit ziet.)

Nu jij!

Jouw voor- en achternaam	Jouw voor- en achternaam in Griekse letters

Help! Een van de letters van mijn naam staat er niet bij!!

Dat kan! De Grieken kenden namelijk niet alle letters die wij nu kennen: hun alfabet had bijvoorbeeld geen Z, W, V of C. Hieronder staan een paar tips om toch je naam te kunnen schrijven.

- De 'C': klinkt de C in jouw naam als 'K'? Kies dan K/κ Coen = Kouv

klinkt de C in jouw naam als 'S'? Kies dan Σ/σ Celine = Σελινε

- De 'H': Begint jouw naam met een H?

Zet een 'haakje naar links' voor de tweede letter Hanna = Ἅννα

Zit er een H op een andere plek in je naam? Laat deze maar weg.

- De 'J': Gebruik de I/ι. Die klonk in het Grieks ongeveer net zo als onze J. Jan = Ιαν
- De 'IJ': De Grieken kenden geen lange IJ. Gebruik ει Thijs = Θεις
- De 'Q': Die is lastig! Je kunt ku gebruiken. Quinten = Κυιντεν
- De 'W': Gebruik Ϝ Wouter = Ϝουτερ
- De 'V': Gebruik de Φ/φ. Die lijkt er het meest op. Victor = Φικτορ
- De 'Z': Die is lastig! Σ/σ/ς lijkt er het meest op Liz = Λις